우리말 어휘의 시간을 읽다

관찰

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

사물이나 현상을 주의하여 자세히 살펴봄.

문헌의 첫 기록
15세기

수록 용례
7개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 87자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '관찰'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다. 아래 문헌의 뜻 구분은 원자료를 따르며, 오늘날의 뜻과 다를 수 있습니다.

> 사물이나 현상을 주의하여 자세히 살펴봄.

관찰의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

관찰의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
觀察 사전 표기 요약	●→	—	—	—	●→	●→
관찰 사전 표기 요약	—	—	—	—	—	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.
- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 2종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. ‘현재’는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 觀察
  15세기19세기20세기
- 관찰
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 2종

觀察, 관찰

관찰의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명
소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'관찰'은 15세기부터 한자로 표기된 '觀察'로 나타나고 20세기부터 한글로 표기된 '관찰'로 나타난다.

뜻과 쓰임

19세기 전에는 불교 용어로 사리를 바르게 보고 바르게 생각한다는 뜻으로 쓰인 예만 확인된다.

다른 언어와 한자음

19세기 말에 일본어에서 영어 'observation'의 번역어로 '관찰'을 사용하기 시작하였는데 이 쓰임이 우리말에도 전해져서 지금은 주로 자세히 살핀다는 뜻으로 사용되고 있다.

문헌 속의 관찰

전체 용례 7개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

바르게 봄문헌의 뜻 · 전체 2개

15세기 觀察 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
觀察

출처 1462 능엄경언해 9:58ㄴ

용례 01

문헌 용례

또 이 ᄆᆞᅀᆞᄆᆞ로 妙明ᄋᆞᆯ 精히 窮究ᄒᆞ야 觀察ᄋᆞᆯ 마디 아니ᄒᆞ야.

현대어 풀이

또 이 마음으로 묘명(妙明)을 정히 궁구하여 관찰을 마지 아니하여.

대응 원문

又以此心ᄋᆞ로 精研妙明ᄒᆞ야 觀察不停ᄒᆞ야.

출처 1465 원각경언해 하2-2:6ㄴ

용례 02

문헌 용례

또 用ᄋᆞᆯ 니르와다 幻과 幻 아뇸ᄃᆞᆯ홀 觀察 아니호미라.

현대어 풀이

또 용을 일으켜 환과 환 아닌 것들을 관찰 아니함이라.

대응 원문

亦不起用觀察幻與不幻等也.

자세히 살펴봄문헌의 뜻 · 전체 5개

19세기 觀察 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기

觀察

출처 1895 국민소학독본 3ㄱ

용례 03

문헌 용례

遊獵者ㅣ 그 말을 듯고 크게 그 精密ᄒᆞᆫ 觀察을 稱贊ᄒᆞ얏시니.

현대어 풀이

유렵자가 그 말을 듣고 크게 그 정밀한 관찰을 칭찬하였으니.

20세기 관찰, 觀察 용례 4개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
관찰, 觀察

출처 1902 신학월보 2:575 용례 04

문헌 용례

관찰 觀察 Observation.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

출처 1907 대한자강회월보 제12호 39면 용례 05

문헌 용례

凡 權利가 何者됨은 其 觀察의 方面을 依ᄒᆞ야 種種의 解釋을 得할지라.

현대어 풀이

무릇 권리가 무엇인가 함은 그 관찰의 방면을 의지하여 종종의 해석을 얻을 것이다.

출처 1920 동아일보 4월 2일 3면 용례 06

문헌 용례

表面的 觀察로 彼禽獸의 走動과 草木의 暢達을 樂할 쁜에 止하면 實로 無意味한 觀察이라 謂치 아니치 못할지니.

현대어 풀이

표면적 관찰로 그 금수의 주동과 초목의 창달을 즐길 뿐에 그치면 실로 무의미한 관찰이라 말하지 아니하지 못할 것이니.

출처 1923 동아일보 10월 8일 3면 용례 07

문헌 용례

관람자의 주밀한 관찰을 환긔하며 장내의 인긔를 돕기 위하야 출품물의 예선 투표를 상을 걸고 널리 모집할 터인대.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.

- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

관찰의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

- 대원정사 편집부 1987 《불교에서 나온 말》 대원정사
- 高野繁男 1983 かんさつ(観察) 《講座日本語の語彙》9 (佐藤喜代治 編, 明治書院)
- 류지연 2006 韓國 近代化期 '日製漢語'의 수용과 변용: 韓國 近代化期 辭典에 받아들여진 漢語를 對象으로 명지대학교 석사학위논문

자료 출처

이 자료는 '단어의 역사'의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 관찰의 뜻과 역사

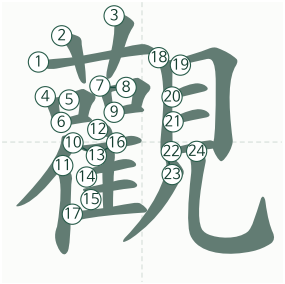
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

觀 뜻·음 볼 관

총 25획 · 부수 見





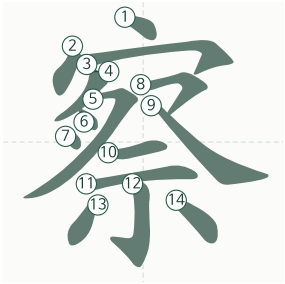
사전 25획 · 획순 그림 24획

hanja.wordrow.kr/한자/觀/

察 뜻·음 살필 찰

총 14획 · 부수 宀



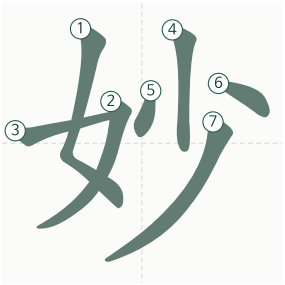


hanja.wordrow.kr/한자/察/

妙 뜻·음 묘할 묘

총 7획 · 부수 女



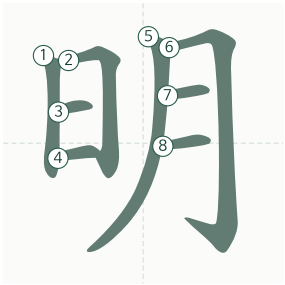


hanja.wordrow.kr/한자/妙/

明 뜻·음 밝을 명

총 8획 · 부수 日



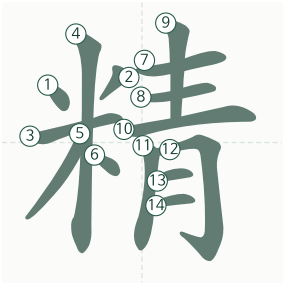


hanja.wordrow.kr/한자/明/

精 뜻·음 정할 정

총 14획 · 부수 米



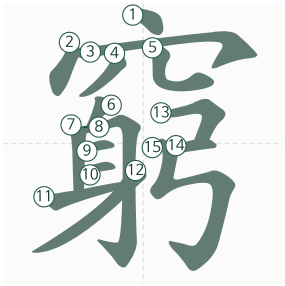


hanja.wordrow.kr/한자/精/

窮 뜻·음 다할·궁할 궁

총 15획 · 부수 穴





hanja.wordrow.kr/한자/窮/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

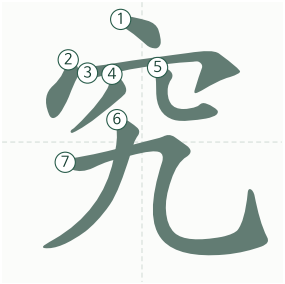
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

究

뜻·음 연구할 구

총 7획 · 부수 穴





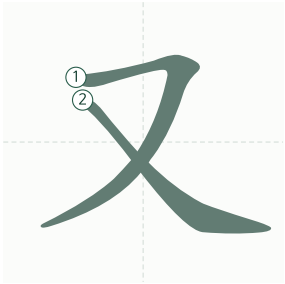
hanja.wordrow.kr/한자/究/

又

뜻·음 또 우

총 2획 · 부수 又





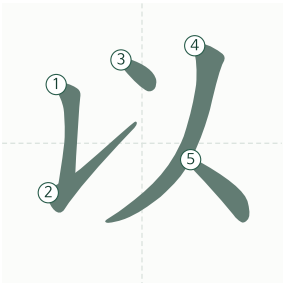
hanja.wordrow.kr/한자/又/

以

뜻·음 써 이

총 5획 · 부수 人





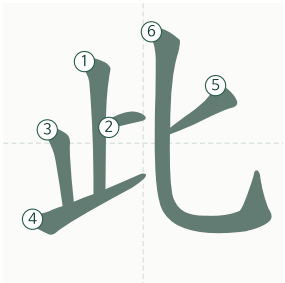
hanja.wordrow.kr/한자/以/

此

뜻·음 이 차

총 6획 · 부수 止





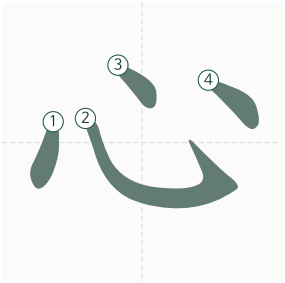
hanja.wordrow.kr/한자/此/

心

뜻·음 마음 심

총 4획 · 부수 心





hanja.wordrow.kr/한자/心/

研

뜻·음 갈 연

총 11획 · 부수 石





사전 11획 · 획순 그림 9획

hanja.wordrow.kr/한자/研/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

不

뜻·음 아닐 불

총 4획 · 부수 一





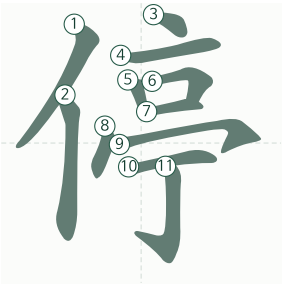
hanja.wordrow.kr/한자/不/

停

뜻·음 머무를 정

총 11획 · 부수 人





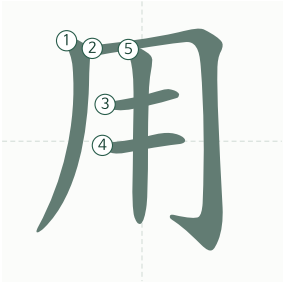
hanja.wordrow.kr/한자/停/

用

뜻·음 쓸 용

총 5획 · 부수 用





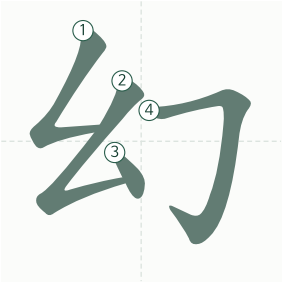
hanja.wordrow.kr/한자/用/

幻

뜻·음 헛보일 환

총 4획 · 부수 幺





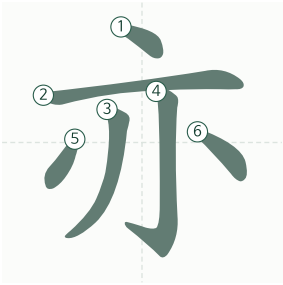
hanja.wordrow.kr/한자/幻/

亦

뜻·음 또 역

총 6획 · 부수 亠





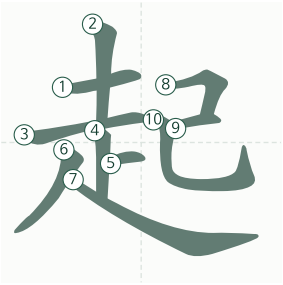
hanja.wordrow.kr/한자/亦/

起

뜻·음 일어날 기

총 10획 · 부수 走





hanja.wordrow.kr/한자/起/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

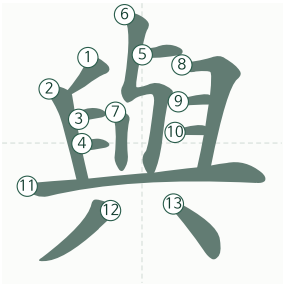
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

與

뜻·음 더불·줄 여

총 14획 · 부수 臼





사전 14획 · 획순 그림 13획

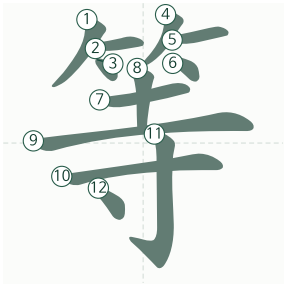
hanja.wordrow.kr/한자/與/

等

뜻·음 무리 등

총 12획 · 부수 竹





hanja.wordrow.kr/한자/等/

也

뜻·음 이끼·어조사 야

총 3획 · 부수 乙





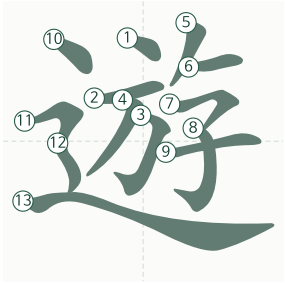
hanja.wordrow.kr/한자/也/

遊

뜻·음 놀 유

총 13획 · 부수 辵





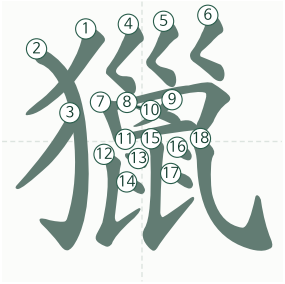
hanja.wordrow.kr/한자/遊/

獵

뜻·음 사냥 렵

총 18획 · 부수 犬





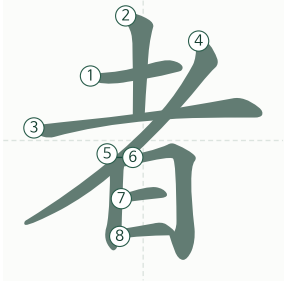
hanja.wordrow.kr/한자/獵/

者

뜻·음 놈 자

총 9획 · 부수 老





사전 9획 · 획순 그림 8획

hanja.wordrow.kr/한자/者/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

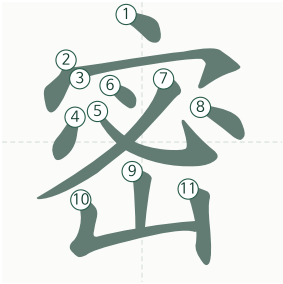
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

密

뜻·음 빽빽할 밀

총 11획 · 부수 宀





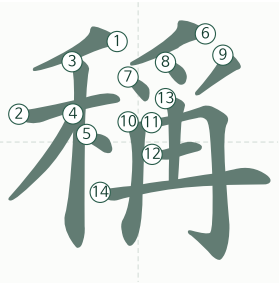
hanja.wordrow.kr/한자/密/

稱

뜻·음 일컬을 칭

총 14획 · 부수 禾





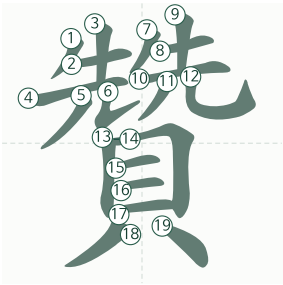
hanja.wordrow.kr/한자/稱/

贊

뜻·음 도울 찬

총 19획 · 부수 貝





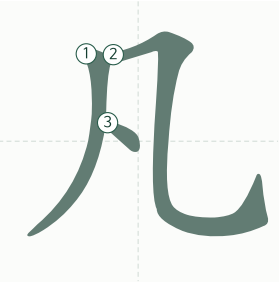
hanja.wordrow.kr/한자/贊/

凡

뜻·음 무릇 범

총 3획 · 부수 几





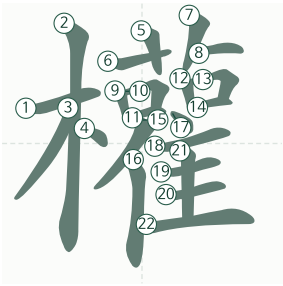
hanja.wordrow.kr/한자/凡/

權

뜻·음 권세 권

총 22획 · 부수 木





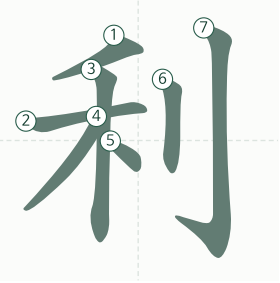
hanja.wordrow.kr/한자/權/

利

뜻·음 이할 리

총 7획 · 부수 刀





hanja.wordrow.kr/한자/利/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

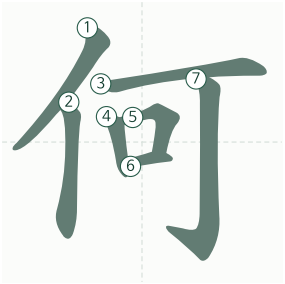
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

何

뜻·음 어찌 하

총 7획 · 부수 人





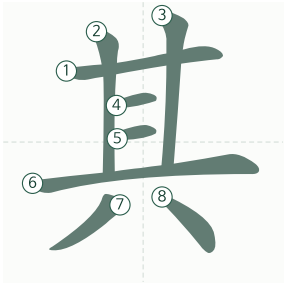
hanja.wordrow.kr/한자/何/

其

뜻·음 그 기

총 8획 · 부수 八





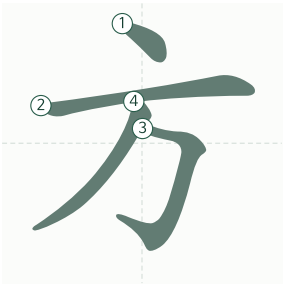
hanja.wordrow.kr/한자/其/

方

뜻·음 모[棱] 방

총 4획 · 부수 方





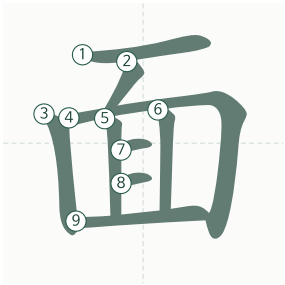
hanja.wordrow.kr/한자/方/

面

뜻·음 낯 면

총 9획 · 부수 面





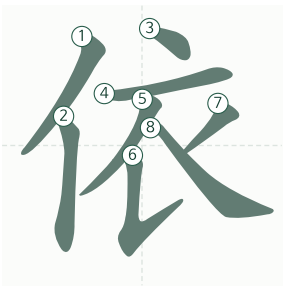
hanja.wordrow.kr/한자/面/

依

뜻·음 의지할 의

총 8획 · 부수 人





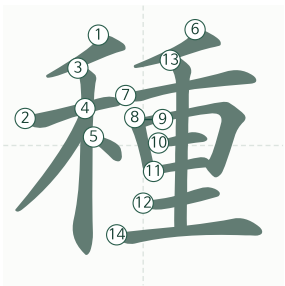
hanja.wordrow.kr/한자/依/

種

뜻·음 씨 종

총 14획 · 부수 禾





hanja.wordrow.kr/한자/種/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

解

뜻·음 풀 해

총 13획 · 부수 角





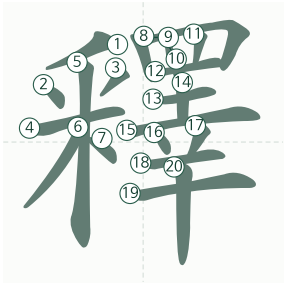
hanja.wordrow.kr/한자/解/

釋

뜻·음 풀 석

총 20획 · 부수 釆





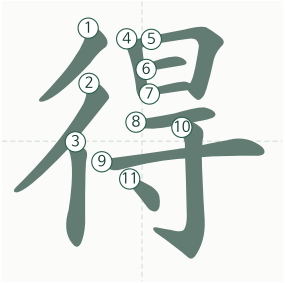
hanja.wordrow.kr/한자/釋/

得

뜻·음 얻을 득

총 11획 · 부수 彳





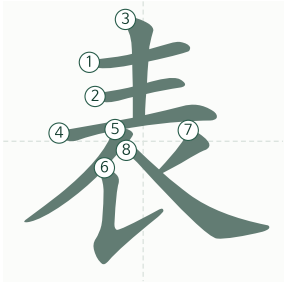
hanja.wordrow.kr/한자/得/

表

뜻·음 겉 표

총 8획 · 부수 衣





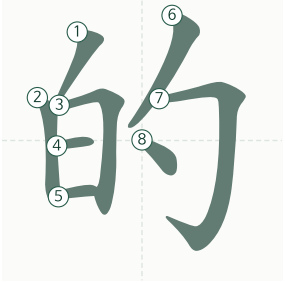
hanja.wordrow.kr/한자/表/

的

뜻·음 과녁 적

총 8획 · 부수 白





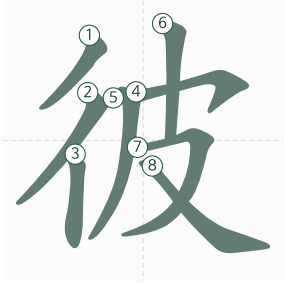
hanja.wordrow.kr/한자/的/

彼

뜻·음 저 피

총 8획 · 부수 彳





hanja.wordrow.kr/한자/彼/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

8 / 15 · 87자

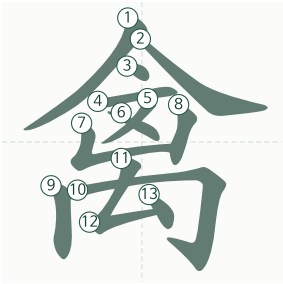
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

禽

뜻·음 새 금

총 13획 · 부수 内





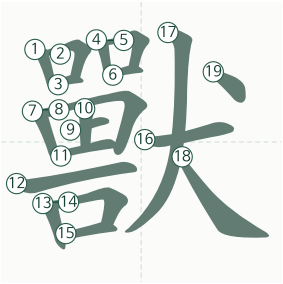
hanja.wordrow.kr/한자/禽/

獸

뜻·음 짐승 수

총 19획 · 부수 犬





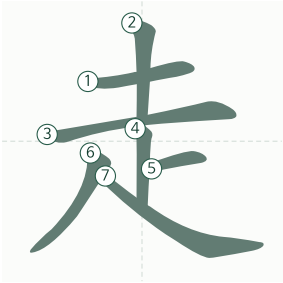
hanja.wordrow.kr/한자/獸/

走

뜻·음 달릴 주

총 7획 · 부수 走





hanja.wordrow.kr/한자/走/

動

뜻·음 움직일 동

총 11획 · 부수 力





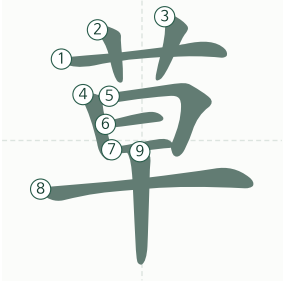
hanja.wordrow.kr/한자/動/

草

뜻·음 풀 초

총 10획 · 부수 艸





사전 10획 · 획순 그림 9획

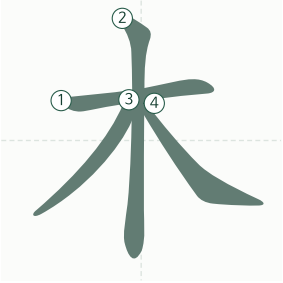
hanja.wordrow.kr/한자/草/

木

뜻·음 나무 목

총 4획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/木/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

暢

뜻·음 화창할 창

총 14획 · 부수 日





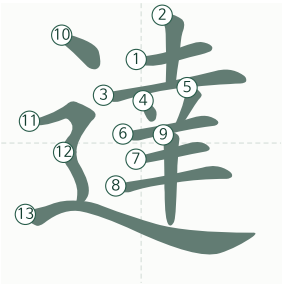
hanja.wordrow.kr/한자/暢/

達

뜻·음 통달할 달

총 13획 · 부수 辶





hanja.wordrow.kr/한자/達/

樂

뜻·음 즐길 락 / 노래 악 / 좋아할 요

총 15획 · 부수 木



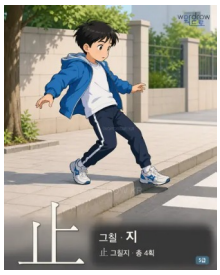


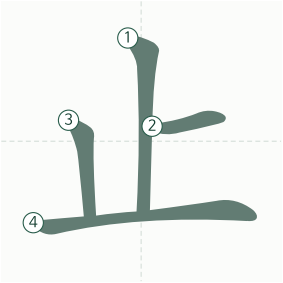
hanja.wordrow.kr/한자/樂/

止

뜻·음 그칠 지

총 4획 · 부수 止





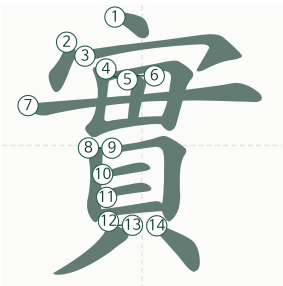
hanja.wordrow.kr/한자/止/

實

뜻·음 열매 실

총 14획 · 부수 宀





hanja.wordrow.kr/한자/實/

無

뜻·음 없을 무

총 12획 · 부수 火





hanja.wordrow.kr/한자/無/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

10 / 15 · 87자

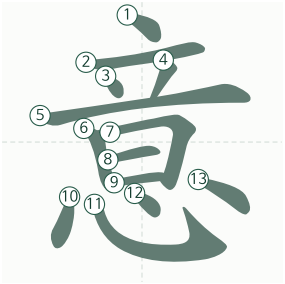
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

意

뜻·음 뜻 의

총 13획 · 부수 心





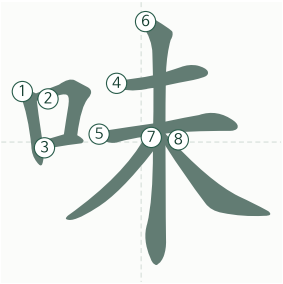
hanja.wordrow.kr/한자/意/

味

뜻·음 맛 미

총 8획 · 부수 口





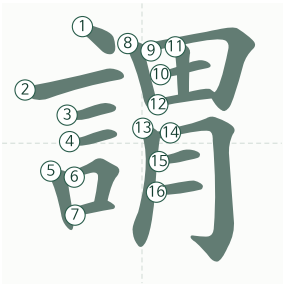
hanja.wordrow.kr/한자/味/

謂

뜻·음 이를 위

총 16획 · 부수 言





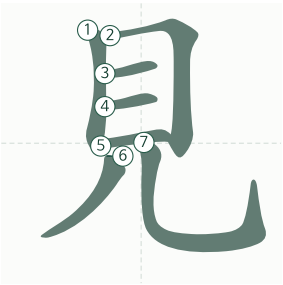
hanja.wordrow.kr/한자/謂/

見

뜻·음 볼 견 / 뵈올 현

총 7획 · 부수 見





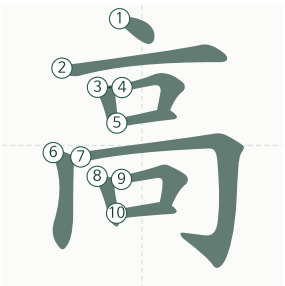
hanja.wordrow.kr/한자/見/

高

뜻·음 높을 고

총 10획 · 부수 高





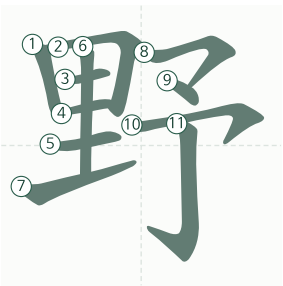
hanja.wordrow.kr/한자/高/

野

뜻·음 들[坪] 야

총 11획 · 부수 里





hanja.wordrow.kr/한자/野/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

11 / 15 · 87자

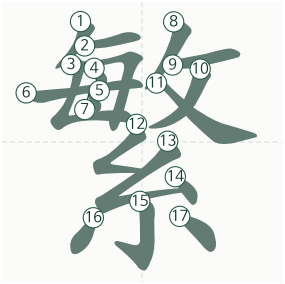
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

繁

뜻·음 번성할 번

총 17획 · 부수 糸





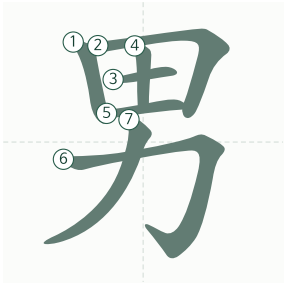
hanja.wordrow.kr/한자/繁/

男

뜻·음 사내 남

총 7획 · 부수 田





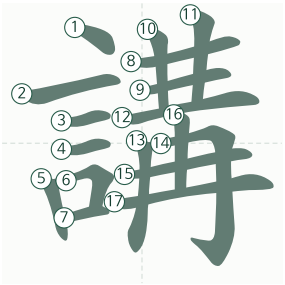
hanja.wordrow.kr/한자/男/

講

뜻·음 욀 강

총 17획 · 부수 言





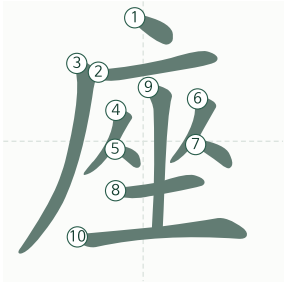
hanja.wordrow.kr/한자/講/

座

뜻·음 자리 좌

총 10획 · 부수 广



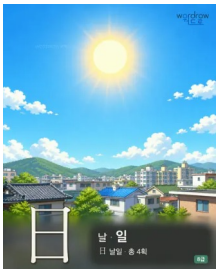


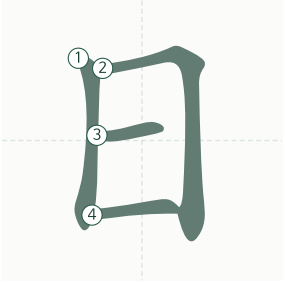
hanja.wordrow.kr/한자/座/

日

뜻·음 날 일

총 4획 · 부수 日





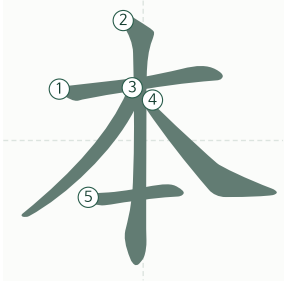
hanja.wordrow.kr/한자/日/

本

뜻·음 근본 본

총 5획 · 부수 木





hanja.wordrow.kr/한자/本/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

12 / 15 · 87자

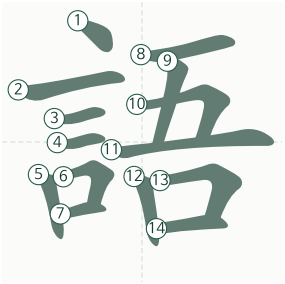
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

語

뜻·음 말씀 어

총 14획 · 부수 言





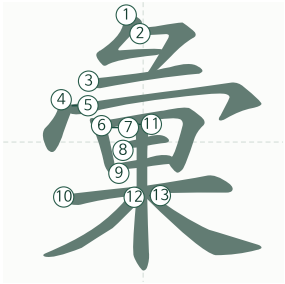
hanja.wordrow.kr/한자/語/

彙

뜻·음 무리 휘

총 13획 · 부수 크





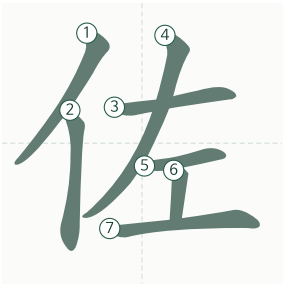
hanja.wordrow.kr/한자/彙/

佐

뜻·음 도울 좌

총 7획 · 부수 人





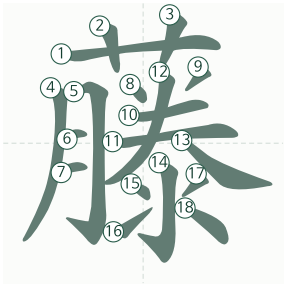
hanja.wordrow.kr/한자/佐/

藤

뜻·음 등나무 등

총 19획 · 부수 艸





사전 19획 · 획순 그림 18획

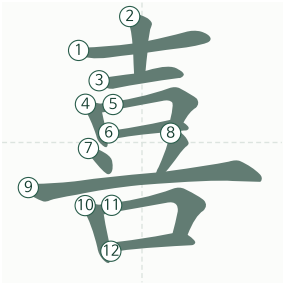
hanja.wordrow.kr/한자/藤/

喜

뜻·음 기쁠 희

총 12획 · 부수 口



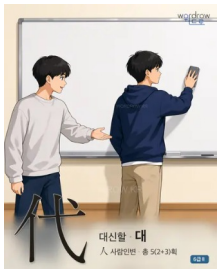


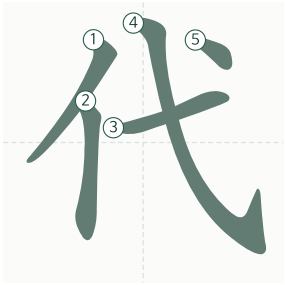
hanja.wordrow.kr/한자/喜/

代

뜻·음 대신할 대

총 5획 · 부수 人





hanja.wordrow.kr/한자/代/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

13 / 15 · 87자

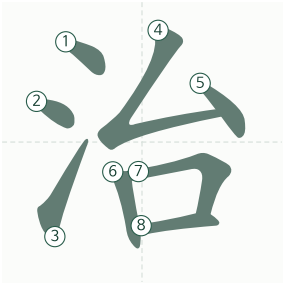
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

治

뜻·음 다스릴 치

총 8획 · 부수 水





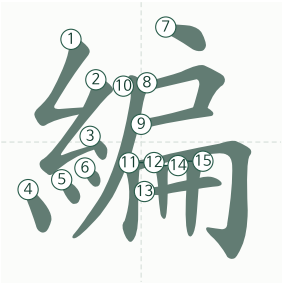
hanja.wordrow.kr/한자/治/

編

뜻·음 엮을 편

총 15획 · 부수 糸





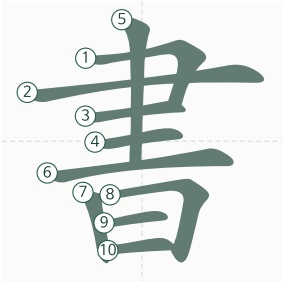
hanja.wordrow.kr/한자/編/

書

뜻·음 글 서

총 10획 · 부수 日





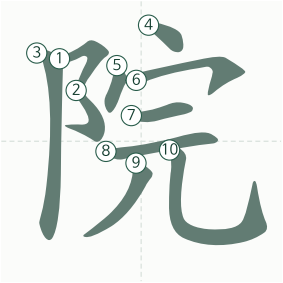
hanja.wordrow.kr/한자/書/

院

뜻·음 집 원

총 10획 · 부수 阜





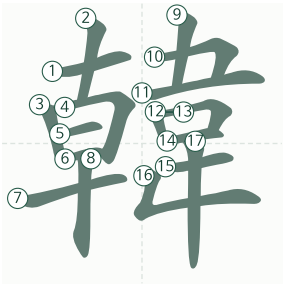
hanja.wordrow.kr/한자/院/

韓

뜻·음 한국·나라 한

총 17획 · 부수 韋





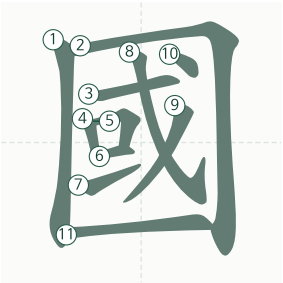
hanja.wordrow.kr/한자/韓/

國

뜻·음 나라 국

총 11획 · 부수 口





hanja.wordrow.kr/한자/國/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

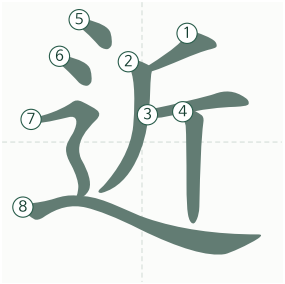
14 / 15 · 87자

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

近 뜻·음 가까울 근

총 8획 · 부수 辶



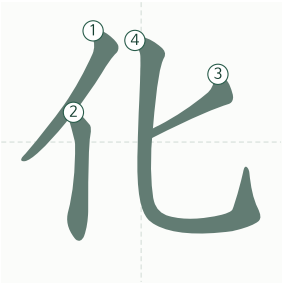


hanja.wordrow.kr/한자/近/

化 뜻·음 될 화

총 4획 · 부수 匕



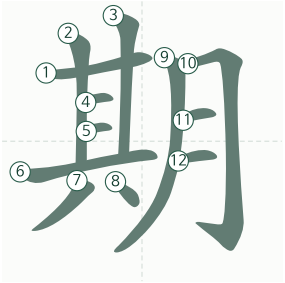


hanja.wordrow.kr/한자/化/

期 뜻·음 기약할 기

총 12획 · 부수 月



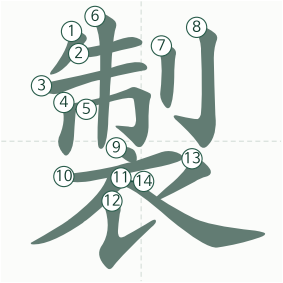


hanja.wordrow.kr/한자/期/

製 뜻·음 지을 제

총 14획 · 부수 衣



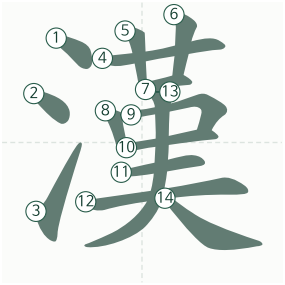


hanja.wordrow.kr/한자/製/

漢 뜻·음 한수·한나라 한

총 14획 · 부수 水



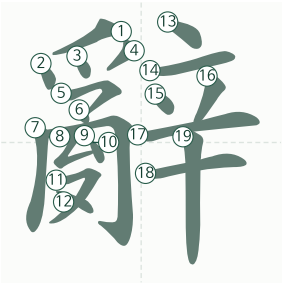


hanja.wordrow.kr/한자/漢/

辭 뜻·음 말씀 사

총 19획 · 부수 辛





hanja.wordrow.kr/한자/辭/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

15 / 15 · 87자

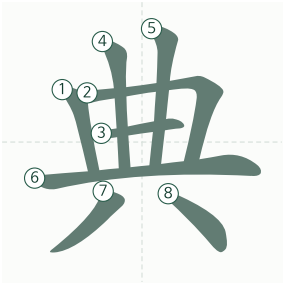
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

典

뜻·음 법 전

총 8획 · 부수 八





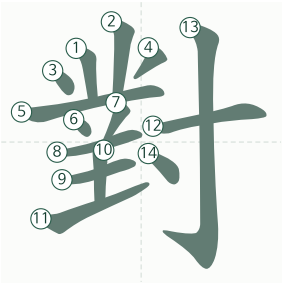
hanja.wordrow.kr/한자/典/

對

뜻·음 대할 대

총 14획 · 부수 寸



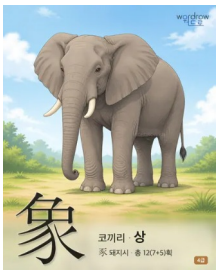


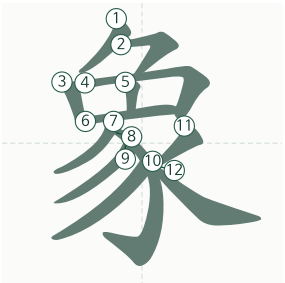
hanja.wordrow.kr/한자/對/

象

뜻·음 코끼리 상

총 12획 · 부수 豕





hanja.wordrow.kr/한자/象/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다. 사전 상세 항목이 없는 본문 한자: 灬 · 觀.